

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2018/715 НА СЪВЕТА

от 14 май 2018 година

#### за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 22 април 2013 г. Съветът прие Решение 2013/183/ОВППС <sup>(1)</sup> относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република („КНДР“).
- (2) На 2 юли 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/1066 <sup>(2)</sup>, с което в приложение II към Решение 2013/183/ОВППС беше добавено Корейското национално застрахователно дружество („КНИС“) GmbH и шест лица, действащи от негово име или под негово ръководство. На 31 март 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/475 <sup>(3)</sup>, с което добави КНИС към приложение II към Решение 2013/183/ОВППС и заличи вписването относно КНИС GmbH. С Решение (ОВППС) 2016/475 също измени вписванията за шестте лица, действащи от името на КНИС или под негово ръководство.
- (3) На 27 май 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/849 <sup>(4)</sup> относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС.
- (4) На 5 август 2017 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2371 (2017), в която се предвиждат нови мерки срещу КНДР, включително посочването на КНИС.
- (5) На 10 август 2017 г. Съветът прие Решение за изпълнение (ОВППС) 2017/1459 <sup>(5)</sup>, с което КНИС се добавя в приложение I към Решение (ОВППС) 2016/849, а на 24 август 2017 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2017/1504 <sup>(6)</sup>, с което КНИС се изважда от приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849.
- (6) Поради това вписванията на лицата, действащи от името на КНИС или под негово ръководство, следва да бъдат преместени в приложение III към Решение (ОВППС) 2016/849 и да бъдат извадени от приложение II към същото решение.
- (7) Поради това приложения III и II към Решение (ОВППС) 2016/849 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Приложения III и II към Решение (ОВППС) 2016/849 се изменят съгласно предвиденото в приложението към настоящото решение.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/183/ОВППС от 22 април 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2010/800/ОВППС (ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 52).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2015/1066 на Съвета от 2 юли 2015 г. за изменение на Решение 2013/183/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 174, 3.7.2015 г., стр. 25).

<sup>(3)</sup> Решение (ОВППС) 2016/475 на Съвета от 31 март 2016 г. за изменение на Решение 2013/183/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 85, 1.4.2016 г., стр. 34).

<sup>(4)</sup> Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС (ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79).

<sup>(5)</sup> Решение за изпълнение (ОВППС) 2017/1459 на Съвета от 10 август 2017 г. за прилагане на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 208, 11.8.2017 г., стр. 38).

<sup>(6)</sup> Решение (ОВППС) 2017/1504 на Съвета от 24 август 2017 г. за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 221, 26.8.2017 г., стр. 22).

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 май 2018 година.

За Съвета  
Председател  
Е. ЗАХАРИЕВА

\_\_\_\_\_

## ПРИЛОЖЕНИЕ

А. В приложение III към Решение (ОВППС) 2016/849, в раздел „Списък на лицата, посочени в член 23, параграф 1, буква в) и в член 27, параграф 1, буква в)“, подраздел „А. Лица“ се добавят следните вписвания:

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
„19.	KIM Il-Su изв. също като KIM Il Su	Дата на раждане: 2.9.1965 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР.	3.7.2015 г.	Мениджър в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
20.	KANG Song-Sam изв. също като KANG Song Sam	Дата на раждане: 5.7.1972 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР.	3.7.2015 г.	Бивш оторизиран представител на Korea National Insurance Corporation (KNIC) в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.
21.	CHOE Chun-Sik изв. също като CHOE Chun Sik	Дата на раждане: 23.12.1963 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: 745132109 Валиден до 12.2.2020 г.	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
22.	SIN Kyu-Nam изв. също като SIN Kyu Nam	Дата на раждане: 12.9.1972 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: PO472132950	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, и бивш оторизиран представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
23.	PAK Chun-San изв. също като PAK Chun San	Дата на раждане: 18.12.1953 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: PS472220097	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян най-малко до декември 2015 г., и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.
24.	SO Tong Myong	Дата на раждане: 10.9.1956 г.	3.7.2015 г.	Президент на Korea National Insurance Corporation, председател на изпълнителния управителен комитет на KNIC (юни 2012 г.); Главен управител на Korea National Insurance Corporation (септември 2013 г.), действащ от името на KNIC или под негово ръководство.

Б. От приложение II към Решение (ОВППС) 2016/849, в раздел „II. Лица и образувания, предоставящи финансови услуги, които биха могли да допринесат за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение“, подраздел „А. Лица“ се изваждат следните вписвания:

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Дата на раждане: 2.9.1965 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР.	3.7.2015 г.	Мениджър в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Дата на раждане: 5.7.1972 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР.	3.7.2015 г.	Бивш оторизиран представител на Korea National Insurance Corporation (KNIC) в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Дата на раждане: 23.12.1963 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: 745132109 Валиден до 12.2.2020 г.	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Дата на раждане: 12.9.1972 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: PO472132950	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, и бивш оторизиран представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Дата на раждане: 18.12.1953 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР. Номер на паспорта: PS472220097	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян най-малко до декември 2015 г., и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.
8.	SO Tong Myong		Дата на раждане: 10.9.1956 г.	3.7.2015 г.	Президент на Korea National Insurance Corporation, председател на изпълнителния управителен комитет на KNIC (юни 2012 г.); Главен управител на Korea National Insurance Corporation (септември 2013 г.), действащ от името на KNIC или под негово ръководство.